

Chris Duffy

CELE MAI FRUMOASE
FABULE
ÎN BENZI DESENATE

Ediția a II-a



Editura Paralela 45

Traducere: Mihaela Pogonici
 Corectură: Cosmin Perța
 Tehnoredactare: Mirona Pintilie
 Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
DUFFY, CHRIS

Cele mai frumoase fabule în benzi desenate / Chris Duffy. -
 Ed. a 2-a. - Pitești : Paralela 45, 2023
 ISBN 978-973-47-4037-6

087.5
 741.5

FABLE COMICS

Compilation copyright © 2015 First Second

Editor's note © 2015 Chris Duffy

"The Fox and the Grapes" copyright © 2015 James Kochalka; "The Town Mouse and the Country Mouse" copyright © 2015 Tom Gauld; "Hermes and the Man Who Was Bitten by an Ant" copyright © 2015 George O'Connor; "Leopard Drums Up Dinner" copyright © 2015 Sophie Goldstein; "The Belly and the Body Members" copyright © 2015 Charise Harper; "Lion + Mouse" copyright © 2015 R. Sikoryak; "Fox and Crow" copyright © 2015 Jennifer L Meyer; "The Old Man and Death" copyright © 2015 Eleanor Davis; "The Boy Who Cried Wolf" copyright © 2015 Jaime Hernandez; "The Crow and the Pitcher" copyright © 2015 Simone Lia; "Hermes and the Woodsman" copyright © 2015 George O'Connor; "The Dog and His Reflection" copyright © 2015 Graham Chaffee; "The Dolphins, the Whales, and the Sprat" copyright © 2015 Maris Wicks; "The Frogs Who Desired a King" copyright © 2015 George O'Connor; "The Hare and the Pig" copyright © 2015 Vera Brosgol; "The Demon, the Thief, and the Hermit" copyright © 2015 Keny Widjaja; "The Elephant in Favor" copyright © 2015 Corinne Mucha; "The Mouse Council" copyright © 2015 Liniers; "Man and Wart" copyright © 2015 Mark Newgarden; "The Milkmaid and Her Pail" copyright © 2015 Israel Sanchez; "The Great Weasel War" copyright © 2015 Ulises Farinas; "The Sun and the Wind" copyright © 2015 R.O. Blechman; "The Hare and the Tortoise" copyright © 2015 Graham Annable; "The Grasshopper and the Ants" copyright © 2015 John Kerschbaum; "The Thief and the Watchdog" copyright © 2015 Braden Lamb and Shelli Paroline; "Hermes and the Sculptor" copyright © 2015 George O'Connor; "The Hen and the Mountain Turtle" copyright © 2015 Gregory Benton; "Demades and His Fable" copyright © 2015 Roger Langridge; Cover art copyright © 2015 Israel Sanchez

Published by arrangement with First Second, an imprint of Roaring Brook Press, a division of Holtzbrinck Publishing Holdings Limited Partnership. All rights reserved.

Copyright © Editura Paralela 45, 2023, pentru prezenta ediție

Tiparul executat la tipografia Editurii Paralela 45
 E-mail: tipografie@edituraparelela45.ro

CUPRINS



VULPEA ȘI STRUGURII James Kochalka	5
ȘOARECELE DE CÂMP ȘI ȘOARECELE DE ORAȘ Tom Gauld	10
HERMES ȘI OMUL PIȘCAT DE FURNICĂ George O'Connor	13
LEOPARDUL BATE TOBA Sophie Goldstein	14
BURTA ȘI PĂRȚILE CORPULUI Charise Harper	20
LEUL + ȘOARECELE R. Sikoryak	24
CORBUL ȘI VULPEA Jennifer L. Meyer	30
BĂTRÂNUL ȘI MOARTEA Eleanor Davis	35
BĂIATUL CARE A STRIGAT: „LUPUL!” Jaime Hernandez	38
CIOARA ȘI URCIORUL Simone Lia	44
HERMES ȘI TĂIETORUL DE LEMNE George O'Connor	49
CÂINELE ȘI UMBRA LUI Graham Chaffee	52
DELFINII, BALENELE ȘI SCRUMBIA Maris Wicks	57
BROAȘTELE CARE VOIAU UN ÎMPĂRAT George O'Connor	63
IEPURELE ȘI PURCELUL Vera Brosgol	68

DEMONUL, HOȚUL ȘI PUSTNICUL Keny Widjaja	70
PREFERATUL ȘEFULUI Corinne Mucha	75
ADUNAREA ȘOARECILOR Liniers	80
OMUL ȘI NEGUL LUI Mark Newgarden	83
LĂPTĂREASA ȘI GĂLEATA CU LAPTE Israel Sanchez	87
MARELE RĂZBOI AL NEVĂSTUICILOR Ulises Farinas	91
SOARELE ȘI VÂNTUL R.O. Blechman	97
IEPURELE ȘI BROASCA ȚESTOĂȘĂ Graham Annable	101
GREIERUL ȘI FURNICILE John Kerschbaum	107
HOȚUL ȘI CÂINELE DE PAZĂ Braden Lamb și Shelli Paroline	113
HERMES ȘI SCULPTORUL George O'Connor	117
GĂINA ȘI ȚESTOASA DE MUNTE Gregory Benton	118
DEMADES ȘI FABULA LUI Roger Langridge	124
NOTA EDITORULUI AMERICAN	126
AU CONTRIBUIT	126



VULPEA ȘI STRUGURII

DE JAMES KOCHALKA



♪
Tra-la-la,
Tra-la-la!
♪

Ce zi
frumoasă
de ieșit la
plimbare!



Mai **BINE** de
atât nu se
poate.

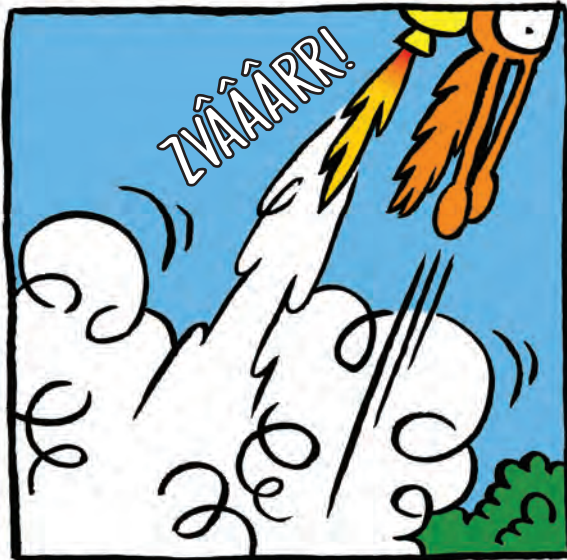
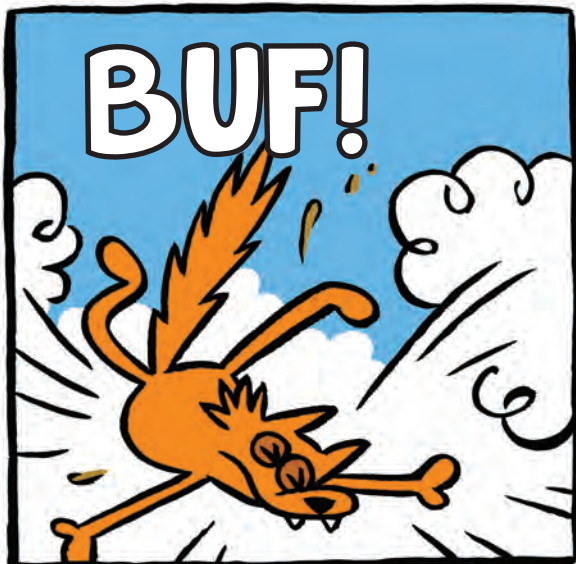
E o zi,
PERFECTĂ!



Stați!
Ce avem noi aici?
STRUGURI?

STRUGURI
dulai
și zemoși!









Băiatul care a strigat: „Lupul!”

XANEO 14

